

776
1020

ПОДАШЕНО

Государства СЕВ
БИБЛИОТЕКА
СССР
им. В. И. Ленина
13145-69

Записки Карла Хоецкаго.

(1768—1776 г.).

Записки польскаго дворянина Карла Хоецкаго о Россіи обнимають время съ 1768 по 1776 годъ; онѣ изданы были въ Варшавѣ въ 1789 году въ частной (wojnej) типографіи въ маленькомъ томѣ (въ 165 + VIII страницъ), въ восьмую долю листа малаго формата. Изданіе это, составляющее въ настоящее время библиографическую рѣдкость, неизвѣстно поимѣ въ русской исторической литературѣ, да и въ польской, кажется, оно было мало замѣчено; по крайней мѣрѣ въ сочиненіяхъ, относящихся къ исторіи Барской конфедераціи, мы не встрѣчали ссылокъ на это сочиненіе.

Между тѣмъ записки Хоецкаго, обнимающія его воспоминанія о восьмилѣтнемъ пребываніи въ плѣну въ Россіи, заключаютъ многочисленныя данныя, относящіяся къ этнографіи, географіи, къ областному и военному управленію страны во второй половинѣ XVIII столѣтія и не лишены историческаго интереса. Вотъ данныя о біографіи автора записокъ, которыя можно извлечь изъ ихъ текста: Карлъ Хоецкій принадлежалъ къ числу дворянъ краковскаго воеводства; онъ принималъ участіе въ барской конфедераціи, находился въ томъ отрядѣ конфедератскаго войска, который осажденъ былъ русскими войсками въ Краковѣ и, послѣ сдачи этого города, попалъ въ плѣнъ вмѣстѣ съ другими своими соучастниками. Въ качествѣ плѣнника Хоецкій препровожденъ былъ изъ Кракова черезъ воеводства белзское и волынское въ Кіевъ, откуда, послѣ довольно продолжительной остановки, отправился въ дальнѣйшій путь черезъ Глуховъ, Тулу, Муромъ, Нижній-Новгородъ — въ Казань. Здѣсь опять онъ остановился болѣе, чѣмъ на полъ-года и затѣмъ былъ отправленъ въ Сибирь, въ г. Тару. Вскорѣ потомъ Хоецкій, вмѣстѣ съ другими конфедератами, былъ вызванъ въ Омскъ, зачисленъ солдатомъ въ сибирскій отдѣльный корпусъ и сталъ принимать участіе въ военныхъ походахъ этого корпуса. Въ 1771 году часть сибирскаго корпуса

командирована была въ погоню за калмыками, рѣшившимся переселиться въ предѣлы китайской имперіи; преслѣдуя калмыковъ, полкъ, въ который зачисленъ былъ Хоецкій, прошелъ Киргизскія степи, Бухару, Ташкентъ и Хиву до границъ Китая. Затѣмъ Хоецкій принималъ участіе въ походахъ русскихъ войскъ противъ Пугачева, участвовалъ во многихъ стычкахъ и слѣдилъ внимательно за ходомъ и подробностями кампаніи. Наконецъ, онъ участвовалъ въ походѣ противъ ногайскихъ татаръ, и во время этого похода, пользуясь относительно близостью къ польскимъ владѣніямъ, рѣшился бѣжать на родину. Онъ привелъ въ исполненіе свое намѣреніе въ то время, когда его полкъ расположился лагеремъ на берегахъ рѣки Калміуса; бѣжавъ въ степь, Хоецкій прошелъ гѣшекомъ весь новороссійскій край, котораго картину и представилъ въ своихъ запискахъ, и, въ исходѣ 1776 года, достигъ Крылова, у котораго тогда начиналась граница Рѣчи Посполитой. О дальнѣйшей судьбѣ Хоецкаго мы не имѣемъ никакихъ свѣдѣній, но изъ посвященія его книги Яну Потоцкому, крайчю коронному и депутату на сеймъ (1788 г.), мы видимъ, что Хоецкій нашелъ покровительство и поддержку со стороны этого вельможи; по крайней мѣрѣ, посвящая ему свои записки и прославляя въ панегирическомъ тонѣ его великодушіе, Хоецкій говоритъ: «благодѣянія ты щедро расточаешь землякамъ своимъ, и я, удостоившись получить долю твоихъ панскихъ милостей, желаю заявить публично мою благодарность».

Записки Хоецкаго изданы имъ подъ слѣдующимъ заглавіемъ: «Воспоминаніе о дѣяніяхъ поляковъ, о ихъ неудачахъ и странствіи, сочиненіе Карла Любичъ-Хоецкаго»¹⁾. Тексту записокъ предпослано витіеватое и напыщенное посвященіе сочиненія Яну Потоцкому, о которомъ мы выше упомянули, а также изображеніе герба Потоцкаго и, сообразно съ пошибомъ того времени, стихи въ честь этого герба. Затѣмъ слѣдуетъ краткое предисловіе, въ которомъ авторъ передаетъ побужденія, заставившія его писать записки, а также общее содержаніе послѣднихъ. Мы приводимъ это предисловіе цѣликомъ, такъ какъ оно характеризуетъ точку зрѣнія и степень развитія автора. Вотъ его текстъ.

«Доволенъ бываетъ морякъ, когда послѣ нѣсколькихъ лѣтъ мореплаванія, выдержавъ многочисленныя, метавшія имъ бури, онъ наконецъ достигнетъ желанной гавани. Веселъ бываетъ узникъ, когда, послѣ продолжительнаго заточенія, снимутъ съ него оковы и возвратятъ ему свободу. Также доволенъ и я, испытавшій самыя странныя превратности судьбы, бѣдствія и случайности, когда увидѣлъ предѣлъ своего плѣненія,

¹⁾ Pamięć dzieł polskich, podróż i niepomysłny sukces polaków przez urodzonego Karola Lubiec Chojeckiego. W Warszawie. 1789 roku. W drukarni wolnei

продолжавшагося нѣсколько лѣтъ. Я рѣшился описать всѣ свои походы, а также изобразить города и области, которые пришлось мнѣ посѣтить, и рассказать всѣ приключенія, случившіяся не только со мною, но и съ моими товарищами. Такъ какъ я проѣхалъ до самой границы Европы и уланъ былъ въ Азію, болѣе чѣмъ за 500 миль отъ родины, то я рѣшаюсь описать и тѣ невѣдомые народы, которые мнѣ случилось встрѣтить на пути или среди которыхъ я прожилъ нѣкоторое время; я помѣщаю всѣ свѣдѣнія, какія успѣлъ собрать объ ихъ обычаяхъ, бытѣ, нравахъ и религіи. Мнѣ довелось быть на самой границѣ Китая, откуда оставалось въ Пекинъ, столицу этого государства, не болѣе 300 миль; затѣмъ я проходилъ многія татарскія области, лежащія уже за предѣлами Россіи, какъ-то киргизскую страну, Бухару, Хиву и Ташкентъ; я старался и здѣсь наблюдать нравы, бытъ и образъ правленія. Въ теченіи шести лѣтъ я служилъ въ русскомъ войскѣ, въ которое я былъ зачисленъ, находился въ походѣ противъ бунтовщика Пугачева и принималъ участіе въ нѣсколькихъ битвахъ. Притомъ я постараюсь изобразить судьбу моихъ товарищей и союзниковъ, припомнить количество тѣхъ, которые скончались въ плѣну, указать число бѣжавшихъ въ Китай, къ киргизамъ и въ другія татарскія земли, вспомнить тѣхъ, которые были убиты или рапены въ кампаніи противъ Пугачева и тѣхъ, которые остались навсегда въ военной службѣ въ Россіи, а также тѣхъ, которые присоединились къ православной церкви. Я полагаю, что слѣдуетъ обнародовать описаніе всѣхъ этихъ бѣдствій нашего народа для свѣдѣнія современникамъ и для памяти потомству.

Характеръ изложенія записокъ Хоецкаго весьма простой и безхитростный: Хоецкій передаетъ свои личныя впечатлѣнія по мѣрѣ того, какъ онѣ уцѣлѣли въ его памяти; онъ рассказываетъ все случившееся съ нимъ совершенно спокойно и объективно, не увлекаясь ни раздраженіемъ, ни страстью, сужденія его о случившихся съ нимъ событіяхъ безпристрастны и никогда не носятъ отпечатка личнаго чувства или озлобленія.

Хоецкій человекъ получившій, повидимому, весьма скромное образованіе и не отличавшійся большимъ развитіемъ, но за то онъ обладалъ большою долею наблюдательности и любознательности и не смотря на весьма неудобную для наблюденій обстановку, онъ, даже въ проѣздѣ на пути, успѣваетъ подмѣтить болѣе характеристическія черты быта странъ и народовъ, съ которыми судьба его привела въ столкновеніе. Конечно, наблюденія эти поверхностны; но врядъ-ли можно требовать болѣе подробнаго описанія отъ лица, находившагося въ той обстановкѣ, въ которую поставленъ былъ судьбою Хоецкій во время своего путешествія.

По временамъ въ запискахъ Хоецкаго встрѣчаются географическія ошибки и неточности, — обстоятельство это зависить отъ того, что авторъ не имѣлъ возможности дѣлать письменныхъ замѣтокъ и рассказал свои воспоминанія по памяти, послѣ возврата на родину; не удивительно потому, что мы встрѣчаемъ ошибки относительно разстояній между видѣнными имъ мѣстностями, относительно послѣдовательнаго географическаго ихъ порядка и т. п. Кромѣ чисто личныхъ воспоминаній Хоецкій сообщаетъ еще и тѣ свѣдѣнія, которыя онъ успѣлъ получить отъ другихъ лицъ. Впрочемъ въ этомъ отношеніи онъ ограничивается только свѣдѣніями или о болѣе важныхъ событіяхъ, случившихся въ Россіи во время его пребыванія, какъ-то: о чумѣ, о пугачевскомъ бунтѣ и т. п., или извѣстіями о своихъ соотечественникахъ, разбѣянныхъ въ различныхъ мѣстностяхъ восточной Россіи и Сибири, которыя онъ собиралъ особенно тщательно и аккуратно.

Все сочиненіе Хоецкаго раздѣлено на 10 главъ, изъ которыхъ каждая имѣетъ отдѣльное заглавіе. Хотя только въ главахъ 1, 2, 3 и 10 авторъ рассказываетъ, какъ онъ, отправляясь въ ссылку и потомъ убѣгая изъ нея, прослѣдовалъ черезъ южную Русь: Волынь, Кіевъ, черниговскую область и новороссійскій край, по мы считаемъ не безполезнымъ предложить вниманію читателей «Кіевской Старины» всѣ главы сочиненія Хоецкаго, такъ какъ онѣ содержатъ историческія, географическія и этнографическія данныя не безынтересныя для обрисовки нѣкоторыхъ сторонъ быта и внутренняго состоянія восточной Россіи и Сибири.

В. А.

ГЛАВА I.

Объ отправкѣ въ плѣнъ польскихъ конфедератовъ изъ Кракова въ Россію.

Въ 1768 году вслѣдствіе различныхъ интригъ возникло смятеніе въ нашей Рѣчи Посполитой, результатомъ котораго, какъ мы впоследствии убѣдились, испытавъ тяжелыя неудачи, было неизбежное и достойное вѣчнаго сожалѣнія бѣдствіе нашей страны. Въ это время воеводства краковское и сандомирское, а также земля саноцкая (составлявшая часть воеводства червонорусскаго) составили конфедераціи, по примѣру и образцу барской, направленные противъ войскъ російскихъ. Слабыя наши силы, состоявшія притомъ изъ людей совершенно не знакомыхъ съ военнымъ дѣломъ, поднявшіяся для борьбы съ могущественнымъ войскомъ,

сѣдненіе собакамъ. Среди этого населенія мы ѣхали около 20 миль, затѣмъ уже встрѣтили села великорусскія. Остановливаясь на ночлеги, мы продовольствовались на собственный счетъ, ибо на пути мы продолжали получать опредѣленные на наше содержаніе деньги; проѣхавъ болѣе 10 миль отъ границъ вотяковъ, мы наконецъ достигли города Кунгура. На другой день послѣ нашего пріѣзда, насъ настигла здѣсь другая партія плѣнныхъ поляковъ, отправленная изъ Казани; вмѣстѣ съ ними прислано было распоряженіе о томъ, чтобы эту партію поселить въ Кунгурѣ, а насъ отправить на зиму еще дальше за 80 миль въ городъ Соликамскъ. Отдохнувъ еще два дня въ Кунгурѣ и запасшись въ виду наступающей зимы необходимымъ, мы отправились на повозкахъ въ дальнѣйшій путь. По дорогѣ въ Соликамскъ мы встрѣчали села татарскія, черемискія и великорусскія; впрочемъ по ту сторону Кунгура татары поселились въ незначительномъ количествѣ; намъ однако довелось еще нѣсколько разъ ночевать въ ихъ селахъ и мы покупали у татаръ по довольно сходной цѣнѣ войлоки и бурки, въ которыхъ чувствовалась необходимость, ибо вдругъ наступили сильные морозы и намъ пришлось оставить повозки и продолжать путь на саяхъ. Вскорѣ мы въѣхали въ страну населенную черемисами. Народъ этотъ показался намъ менѣе культурнымъ, чѣмъ тѣ народы, которые мы понынѣ видѣли; онъ отличался также особеннымъ костюмомъ и своеобразными обычаями. Одежда женщинъ весьма оригинальна: она состоитъ изъ холщевой рубахи, расшитой разноцвѣтною шерстью и обхваченной поясомъ; поверхъ рубахи черемиски надѣваютъ одежду также холщевую, совершенно похожую на кармелитскій нагрудникъ (*scapularium*), также расшитую цвѣтною шерстью и украшенную многочисленными бляшками оловянными и бронзовыми; внизу, спереди и сзади, эта одежда обшита длинною бахромою изъ цвѣтной шерсти. Дѣвушки носятъ на головѣ шапочки, совершенно похожія на ермолки, которыя надѣваютъ наши евреи; на шапочкахъ этихъ также нашиты многочисленные круглыя бляшки оловяныя и бронзовыя, сдѣланныя на подобіе монетъ; впрочемъ болѣе богатыя нашиваютъ настоящія серебряныя монеты. Шапочки эти шьются изъ шелковой китайской матеріи различнаго цвѣта; онѣ бываютъ черныя, красныя, зеленыя и т. п. Замужнія женщины носятъ головной уборъ еще болѣе странный, напоминающій покроемъ кашюшонъ бернар-

динской рясы: онъ очень длиненъ и свѣшивается сзади почти до пояса; каждая женщина носить притомъ небольшой мѣшечокъ, привѣшенный на узкомъ ремешкѣ; какъ кажется, мѣшечокъ этотъ онѣ обязаны надѣвать по предписаніямъ своей вѣры. Костюмъ мужчинъ не отличается нисколько отъ одежды великоруссовъ. Религія этого народа совсѣмъ отлична отъ религіи другихъ языческихъ племенъ, но мнѣ не удалось собрать о ней свѣдѣній, ибо черемисы говорятъ совершенно непонятнымъ, самостоятельнымъ языкомъ; я замѣтилъ только, что въ селахъ ихъ нѣтъ вовсе ни мечетей, ни другихъ молитвенныхъ домовъ; не случилось также видѣть ихъ совершающими молитву; говорятъ, что они приносятъ жертвы посредствомъ сожиганія; вообще это народъ грубый, деревенскій, не имѣетъ ни письменности, ни грамоты. Проѣхавъ около 20 миль по странѣ черемисской, мы вновь встрѣтили села великорусскія и, постоянно пользуясь санною дорогою, достигли города Соликамска среди сильныхъ морозовъ. Приѣхавъ въ городъ, мы остановились на рынкѣ; здѣсь на встрѣчу къ намъ вышелъ каштанъ Вольскій, также изъ числа плѣнныхъ конфедератовъ; его взялъ къ себѣ въ домъ изъ Казани соликамскій воевода и поручилъ ему преподавать своимъ дѣтямъ французскій языкъ; онъ былъ одѣтъ весьма прилично, между тѣмъ какъ наша одежда была очень невзрачна и изорвана. Вольскій пріѣтствовалъ насъ весьма любезно, обнималъ и многимъ окоченѣвшимъ отъ холода помогалъ выходить изъ саней. Насъ, по приказанію начальства, hospitально размѣстили въ теплыя квартиры и только на слѣдующій день комендантъ, сопровождавшій насъ, передавалъ насъ по списку мѣстному начальству.

Соликамская провинція принадлежитъ къ казанской губерніи, не смотря на то, что лежитъ въ значительномъ разстояніи отъ Казани; она состоитъ подъ управленіемъ особаго воеводы (такой титулъ въ Россіи носятъ начальники провинцій). Названіе города произошло отъ солеваренныхъ заводовъ, находящихся въ его окрестности и отъ имени большой рѣки Камы, протекающей вблизи города. Городъ окруженъ весьма обширными и густыми лѣсами, въ которыхъ мы видѣли неизмеримое количество тетеревей; мѣстные крестьяне ловятъ ихъ весьма легко и доставляютъ въ городъ цѣлыя повозки нагруженныя этою дичью; пара тетеревей обыкновенно стоитъ не дороже трехъ грошей; за то